



Tình Trạng Di Trú và các Chương Trình của SFHSA

Điều kiện để hưởng phúc lợi công

Cơ Quan Dịch Vụ Nhân Sinh San Francisco (SFHSA) cung cấp các phúc lợi công có giá trị cho người nhập cư (từ hỗ trợ thực phẩm CalFresh và bảo hiểm chăm sóc sức khỏe Medi-Cal cho tới trợ cấp tiền thông qua CalWORKs, Chương Trình Hỗ Trợ Người Trưởng Thành của Quận (CAAP) và chương trình Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn).

Thông tin dưới đây chỉ rõ những chương trình mà thân chủ của quý vị có thể đủ điều kiện được hưởng, căn cứ theo tình trạng di trú của họ và các giấy tờ bắt buộc.

Mỗi trường hợp cụ thể sẽ khác nhau. Xin liên lạc Đường Dây Nóng Tư Vấn Miễn Phí (800) 551-5554 của tổ chức Bay Area Legal Aid (Hỗ Trợ Pháp Lý Vùng Vịnh) nếu quý vị có thắc mắc về việc nhận phúc lợi công sẽ ảnh hưởng như thế nào đối với tình trạng di trú của mình.

Điều kiện tham gia chương trình theo tình trạng di trú

Tình Trạng Di Trú	Medi-Cal	CalFresh	CalWORKs hoặc CalWORKs Diversion	CAAP	Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Người Tị Nạn Nộp Đơn Xin Tị Nạn trước khi Đến Mỹ (Đã được trao quyền tị nạn)	Có	Có	Có	Có	Có
Người Xin Tị Nạn (Đơn xin tị nạn đang chờ xử lý)	Có	Không	Không	Không	Không
Hoãn Trục Xuất đối với Người Đến Mỹ Từ Nhỏ (DACA)	Có	Không	Không	Không	Không
Hợp Pháp Thường Trú Nhân	Có	Có	Có	Có	Không



Tình Trạng Di Trú	Medi-Cal	CalFresh	CalWORKs hoặc CalWORKs Diversion	CAAP	Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Người Được Thả Tạm	Có	Có, nếu được thả tạm trong ít nhất một năm	Có, nếu được thả tạm trong ít nhất một năm	Có, nếu được thả tạm trong ít nhất một năm	Có, chỉ áp dụng cho người Afghanistan, Ukraina, Cuba, Haiti
Người Tị Nạn	Có	Có	Có	Có, sau khi kết thúc phúc lợi Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn	Có
SIV – Thị Thực Di Trú Đặc Biệt (Người Afghanistan và Iraq)	Có	Có	Có	Có	Có
Thị Thực Du Học, Lao Động/Du Lịch	Có, nếu là cư dân California	Không	Không	Không	Không
Tình Trạng Được Bảo Vệ Tạm Thời (TPS)	Có	Không	Không	Không	Không
Thị Thực T (T-Visa)	Có	Có	Có	Không	Có, nếu họ là người trưởng thành độc thân hoặc vợ chồng không có con nhỏ trong nhà
Người Nhập Cư Không Giấy Tờ	Có	Không, nhưng cha mẹ không có giấy tờ có thể nộp đơn thay cho con cái sinh ra tại Mỹ	Không, nhưng cha mẹ không có giấy tờ có thể nộp đơn thay cho con cái sinh ra tại Mỹ	Không, trừ khi mắc bệnh hiểm nghèo	Không
Thị Thực U (U-Visa)	Có	Có	Có	Có	Có



Tình Trạng Di Trú	Medi-Cal	CalFresh	CalWORKs hoặc CalWORKs Diversion	CAAP	Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Nạn Nhân Bị Bạo Hành Tự Nộp Đơn (VAWA)	Có	Có	Có	Có	Không
Giấy phép lao động	Có	Phụ thuộc vào tình trạng/danh mục trên giấy phép lao động	Phụ thuộc vào tình trạng/danh mục trên giấy phép lao động	Không	Phụ thuộc vào tình trạng/danh mục trên giấy phép lao động

Giấy Tờ Chứng Minh Tình Trạng Di Trú cho Chương Trình của SFHSA

Nếu không có thể xác minh tình trạng di trú của một người thông qua các nguồn điện tử có sẵn, SFHSA có thể yêu cầu cung cấp giấy tờ để chứng minh tình trạng của người nộp đơn trong vòng 90 ngày.

Thân chủ có thể chỉ cần cung cấp một hoặc hai loại giấy tờ dưới đây, tùy theo tình trạng của họ và yêu cầu của chương trình.

Giấy Tờ Được Chấp Nhận	Chương Trình
Thư Phê Chuẩn Tị Nạn từ USCIS	Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, CAAP, Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Bản đã điền đầy đủ thông tin của Mẫu I-918, Đơn Xin Cấp tình trạng Di Trú Không Định Cư (U)	Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, CAAP, Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Thư hoặc biên nhận xác nhận từ USCIS, xác minh rằng đã nộp Đơn Xin Cấp Tình Trạng Di Trú Không Định Cư (U) (Mẫu I-918).	Medi-Cal, CalFresh
Giấy Phép Làm Việc (EAD) được cấp theo danh mục "A19" hoặc "A20" cho người nộp đơn xin cấp Thị Thực U đã được duyệt	Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, CAAP



Giấy Phép Làm Việc (EAD) được cấp theo danh mục “C9” cùng với trang đầu Mẫu I-485 của người nộp đơn, nêu rõ là đơn xin điều chỉnh tình trạng thường trú hợp pháp là căn cứ theo trạng thái Thị Thực U.	Medi-Cal, CalFresh
Mẫu I-797 duyệt cấp Thị Thực U hoặc tem Thị Thực U trong hộ chiếu.	Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, CAAP, Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Mẫu I-797, với vai trò là biên lai nộp phí cho Mẫu I-485 - Đơn Xin Đăng Ký Thường Trú hoặc Điều Chỉnh Tình Trạng, cùng với trang đầu Mẫu I-485 của người nộp đơn, nêu rõ căn cứ là theo trạng thái Thị Thực U.	Medi-Cal, CalFresh
Mẫu I-797, với vai trò là biên lai nộp phí cho yêu cầu giấy phép làm việc dựa trên đơn xin cấp Thị Thực U.	Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, CAAP
Mẫu I-797C Gia Hạn tình trạng di trú không định cư (U).	Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Mẫu I-94	CalFresh, Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Thẻ Thường Trú Hợp Pháp (“Thẻ Xanh”)	Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, CAAP
Bản tự tuyên khai ý định nộp đơn xin cấp Thị Thực T	CalFresh, Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn
Giấy tờ của USCIS thể hiện ngày cá nhân được tạm thả vào Mỹ	CalFresh, Trợ Cấp Tiền Mặt cho Người Tị Nạn

Quý vị có câu hỏi?

Xin gửi email cho chúng tôi đến HSAOutreachComms@sfgov.org

Cập nhật ngày 07/05/2024

